

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

## 目次

株式市場指標	2
科学技術、メディア、通信および生活科学市場の動向	3
週間ハイライト	
国際	4
日本	4
韓国	5
中国	6
台湾	7
シンガポール / マレーシア	7
香港	7
米国 / カナダ	8
欧州	9
その他の経済指標	
為替レート	10
固定利付き債の価格及び利回り	11

この文書は情報提供を目的としており投資助言とはみなされませんし、またこの文書で言及されている会社の証券の購入や売却を推奨しているともみなされません。IRG Limited, f/k/a iReality Group Limited, 及びその関係会社はこの文書に記載されている情報の正確性及完全性についていかなる表現もいたしません。

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

株式市場指標					
指数	引け値 (1/24/2003)	一週間前からの 騰落率%	昨年年初来 騰落率%	年初来 騰落率%	昨年の安値比 騰落率%
S&P500	861.40	-5.8%	-25.4%	-2.1%	14.2%
ダウ・ジョーンズ工業平均	8,131.01	-6.5%	-19.3%	-2.5%	14.9%
	234.55	-6.1%	-30.5%	2.1%	29.3%
	147.32	-7.6%	-29.4%	-0.4%	26.2%
ナスダック総合	1,342.14	-5.7%	-32.2%	0.5%	24.6%
ザ・ストリート・ドット・ コム・ネット	90.01	-6.3%	-54.0%	5.1%	51.2%
日経平均	8,731.65	0.5%	-19.7%	1.8%	5.9%
TOPIX	861.36	0.2%	-18.3%	2.1%	6.1%
韓国KOSPI総合	609.43	-4.2%	-15.9%	-2.9%	7.0%
韓国コスダック	44.26	-7.5%	-40.6%	-0.2%	4.8%
台湾株式市場	5,057.32	3.0%	-9.7%	13.6%	31.9%
シンガポール・ストレー ツ・タイムズ	1,358.04	-0.6%	-16.5%	1.3%	2.5%
香港ハンセン	9,460.60	-1.6%	-16.7%	1.5%	8.2%
香港GEM	117.13	-0.1%	-43.7%	6.1%	13.0%
中国上海 (A株)	1,545.43	0.1%	-7.8%	8.9%	9.9%
中国シンセン (A株)	443.14	-0.4%	-9.6%	8.1%	11.8%
中国上海 (B株)	126.35	-1.6%	-25.2%	11.3%	10.1%
中国シンセン (B株)	205.58	0.1%	-21.4%	9.9%	8.9%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

## 科学技術・メディア・通信（TMT）及び生活科学市場の動向

### ナスダック/ニューヨーク証券取引所：TMT及び生活科学関連新規公開申請

申請日	発行体（取引所）	業種	規模 （百万米ドル）	内容	主幹事	幹事

### アジア株式市場：TMT及び生活科学関連新規公開株価推移

申請日	発行体（取引所）	業務内容	規模 （百万米 ドル）	公開価格	2003年1月 24日の 株価	公開価格比 騰落率%
2003年1 月24日	スタンダード・ディ アゴノスティクス (6693.ks) (コスダック)	多岐にわたる臨床検 査用の免疫診断製品 を供給	4.5	3,700 ウォン	5,500 ウォン	50.0%
2003年1 月23日	エバースキル・テク ノロジー(6232.tt) (グレイタイ)	コンピューター・ケー スの製造及び販売。	7.6	35 台湾ドル	31 台湾ドル	-11.4%
2003年1 月23日	インサイド・ソフト ウェア(6232.tt)(グ レイタイ)	パソコン・カード用ソ フトウェア等の販売。	1.8	30 台湾ドル	29 台湾ドル	-3.3%
2003年1 月22日	インターフレック ス(5137.ks)(コスダ ック)	携帯電話、ノートパソ コン用のサーキット ・ボード設計、製造 及び販売。	9.5	3,000 ウォン	7,500 ウォン	150.7%
2003年1 月21日	パシフィック・イメ ージ・エレクトロニ クス(6228.tt) (グレイタイ)	スキャナー等の周辺 機器の設計、製造及び 販売。	2.1	33 台湾ドル	32.3 台湾ドル	-2.1%
2003年1 月23日	サムユン・エンク (6557.ks)(コスダ ック)	海上ラジオ、レーダー 等の海上遭難用安全 システムの製造。	6.8	3,300 ウォン	3,070 ウォン	-7.0%
2003年1 月20日	ドレイテック (6216.tt)(グレイ タイ)	ブロードバンド・イン ターネット機器の開 発及び販売。	4.3	65 台湾ドル	76.5 台湾ドル	17.7%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

## 週間ハイライト

### 国際

#### 生命科学

- **デコード・ジェネティクス (DG) と IBM は 3 年契約を発表。** DG の遺伝子探索ソフトウェアを共同で販売する。DG はアイスランドで乳癌、精神分裂病、骨粗症に関係ある遺伝子を特定していた。

#### ソフトウェア

- **シスコ・システムズ (CS) はフアウェイ・テクノロジー (HT) を訴える。** HT が CS のインターネット OS ソフトウェアを複製し、特許を侵害したというもの。

#### インターネット

- **急拡大するビールスのようなものが 18 日 (土曜日) インターネットの障害となった。** インターネットの保安状況を監視しているウェブ・サイトによると 39,000 のコンピューターが影響を受けた。

#### ハードウェア

- **BOE テクノロジー (BT) はハイニクス半導体のフラット・パネル・ディスプレイ (FPD) 部門の買収を完了。** 買収金額は 3 億 8000 万米ドルで新会社の名前は BOE ハイディスプレイ・テクノロジー。
- **富士通はインテルのチップを利用して大型コンピューターを開発する予定。** これまでサン・マイクロシステムズ製のチップに依存していた。富士通とインテルは協力して 2005 年迄に大型コンピューターを開発する予定で、最大 128 個のインテル製高級イタリウム・チップを利用する。

#### メディア、娯楽、ゲーム

- **日本のビデオ・ゲーム各社は欧州での販売を強化。** セガは欧州で小売店に対する直接卸売りを開始する。カプコムは来月ドイツに販売子会社を設立する。コーエーは英国に販売拠点を設立した。

### 日本

#### 生命科学

- **バイオテクノロジー・ベンチャー促進で三菱商事、オリンパス光学、JSR、信越化学が協力。** 投資先と共同事業者を発掘する。前米国食品医薬品局長官を主唱者の一人として新会社コスモス・アラ

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

イアンスが設立された。

## 通信

- **政府は新規通信業者が支払う接続費を値上げする予定。**NTTの地域会社に支払う接続量を2003年度に約5%値上げする。1994年以来値下げが続いていたが、値上げに転じる。新規参入者は値上げを消費者に転嫁せざるを得ない。

## インターネット

- **ヤフー・グループの第三四半期（昨年12月迄）純利益は134%上昇。**35億5000万円となった。売上高は前年同期比で86%上昇し、163億3000万円となった。
- **ソフトバンクとイー・トレード・ジャパン（ETJ）は合併の交渉中。**総合的な金融サービス企業を創造する。ETJはソフトバンクと米国イー・トレード（USET）の合弁で、USETはETJの36%株式を保有している。

## ソフトウェア

- **日立とベリタスは共同でソフトウェアを開発。**両社のソフトウェアに互換性を付加する。新しいソフトウェアでデータ管理システム運営が容易になる。新商品の名前はJP1/Veritas ネットバックアップ v4.5 エージェント。

## ハードウェア

- **昨年のパソコン販売台数は前年比11%減少し、1003万台となった。**1990年に統計を取り始めてから最大の落ち込み。売上金額も11%減少し1兆6800億円となった。

## メディア・娯楽・ゲーム

- **ソニーはDVDカメラ市場に参入の予定。**業界先駆者の日立と競合する。米国で先行販売し年末迄に日本国内での販売を始める。3機種販売の予定で米国向けの最廉価機種は1000米ドル以下。
- **ソニー、パイオニアとオーディオビジュアル2社は音楽ダウンロードの方式を開発。**インターネット経由でオーディオ機器にダウンロードする。この方式ではパソコンを経由せずオーディオ機器に直接ダウンロードでき、音楽の違法コピーも防止できる。

## 韓国

### 通信

- **三星電子とLG電子は4億2600万米ドルの商談を獲得する見込み。**次世代無線通信網をSKIMTに

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002 年 1 月 19 日から 1 月 25 日の週

供給する。カナダのノーテルが支援する。ノキアとアルカテルは契約を獲得できなかった。

- **SK テレコムは自社株買戻し計画を発表。**設備投資計画は縮小するかもしれないとも述べた。株価はストップ安迄売られたあと、2 年来の安値 178,000 ウォンで引けた。

## モバイル/無線通信

- **携帯電話による支払い市場の規模は 4500 億ウォンに成長する見込み。**無線通信による支払い市場の規模は 2002 年で 2100-2700 億ウォンと見られる。
- **SK の第四四半期純利益は前年同期比で 24%下落。**1640 億ウォンとなった。第四四半期の営業外費用は昨年同期の 1860 億ウォンから 4245 億ウォンに増加した。

## ハードウェア

- **LG 電子はデジタル・テレビ用研究開発、設備、及び販売に 2005 年迄に 13 億 5000 万米ドルを投資。**8 億 5000 万米ドルが研究開発及び設備投資、5 億米ドルが販売用に使われる。

## 中国

### 通信

- **政府は通信についての新しい規則を発布する見込み。**外国投資、国内市場の問題点の取り扱い方について明確にする。

### モバイル/無線通信

- **マイクロエレクトロニクスは TD-SCDMA 技術のライセンスを与える。**TD-CDMA を利用した将来の携帯電話のチップ部品を開発するため。TD-SCDMA はダウンロードできを受けている。
- **三星電子とフィリップス・エレクトロニクスは国営ダタン・モバイル・コミュニケーションズ・エキップメントと TD-SCDMA に関して合弁。**合弁事業では携帯電話用のチップセット、ハードウェアを生産し、ソフトウェアも作成する。

### ソフトウェア

- **アジアインフォは 2002 年第四四半期に赤字転落。**2003 年の見通しも暗い。昨年年初の政府主導通信業界再編により通信業者が投資の優先順位を変更しているため。

### インターネット

- **ソフ・ドット・コムは 2002 年第四四半期に初の本格的黒字を記録。**第四四半期の売上高は 1060

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002 年 1 月 19 日から 1 月 25 日の週

万米ドル、純利益は 190 万米ドルだった。ソフでは米国 NBA の公式サイトも開始した。

- **韓国のインターネット企業は 100 万米ドルの賠償を求めてネット・イズ・ドット・コム (NEDC) を訴訟。**NTDC が無許可で漫画のキャラクターを使用したというもの。訴訟した韓国企業はミスター・ケーで上海裁判所に訴えた。中国が WTO に加盟してから初の知的所有権裁判となる。

## 台湾

半導体

- **ユナイテッド・マイクロエレクトロニクス (UMC) はシリコン・インテグレートッド・システムズ (SIS) の持ち株比率を上昇させる。**15.8%にする。UMC は SIS の 10.48%GDR (国際預託証券) を 1 億 380 万米ドルで購入した。

ベンチャー・キャピタル投資

- **KMT は資産のうち 7 億 1900 万米ドルをクレディ・スイス・グループ (CSG) が運用する信託に委託。**CSG の運用資産額は世界第 4 位で、KMT の資産 3500 億台湾ドルの 7%を運用することになる。

## シンガポール/マレーシア

半導体

- **電子関連企業はまちまちの決算数字を発表する模様。**ベンチャーは利益が 29%伸びて 1 億 7370 万米ドル、チャータード・セミコンダクターと ST アセンブリーは赤字、クリエイティブ・テクノロジーは黒字転換する見込み。

## 香港

通信

- **PCCW は無線通信戦略をワイ・ファイ技術に絞る。**今年香港での無線 LAN 設置台数を倍増させる。昨年は 100 台以上設置されたが、今年は 300 台或いはそれ以上設置する。

モバイル/無線通信

- **ピープルズ・テレフォンは 3G (第三世代) の代替技術を採用。**僅かな費用で 3G に近いスピードが得られる。理論的な最高速度は 384Kbps。

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

## 米国/カナダ

### 生命科学

- **グラクソスミスクラインはぜんそく用大量販売医薬品セレベントの安全性研究を停止。**内部分析で生命の危険のある症例や患者の死亡が明らかになったため。連邦食品医薬品局はこの薬品の服用を禁止してはいないが、危険よりも効能のほうが大きいと言っている。
- **ファルマシアはレスクリプターの廉価版を薬品会社が販売することを容認する予定。** 貧困国においてのみ。ファルマシアはオランダのNPOであるインターナショナル・ディスペンサリー・アソシエーション (IDA) にライセンス供与する。IDAは78の貧困国向けに医薬品を生産させる。
- **ブッシュ大統領は商標登録されていない医薬品をもっと早く市場に出す意向。** 連邦食品医薬品局の認可担当者を増員する。大統領は当該部門の予算を4000万米ドルから1300万米ドル増額するよう議会に要請する。

### 通信

- **ユビキテルは社債買戻しを提案。** 額面1米ドルに対して30センを支払う。同社はスプリントの関係会社で流動性危機を乗り越えるため。

### ソフトウェア

- **シスコ・システムズ (CS) はオケナを約1億5400万米ドルで買収する予定。** 支払いは株式。オケナはマサチューセッツ州に本拠を置くネットワーク・セキュリティー・ソフトウェアの制作会社。
- **マイクロソフトは今年販売要員を5000人増員。** 2003年には大型投資をする予定。売上高は会社予想よりも若干低水準だが、投資は計画通り行う。
- **シーベルの会長兼CEOは1998年以来受け取ったストック・オプションをキャンセル。** シーベルの第四四半期損失額は9590万米ドルの企業再編費用を含んで3800万米ドル。売上高は19%落ち込み3億9470万米ドルだった。

### インターネット

- **イー・トレード・グループ (ETG) の会長兼CEO クリストス・コトサコス氏が辞任。** この会長は昨年春に2001年用一括報酬として約8000万米ドル相当を受領していた。
- **アマゾン**は創立以来2度目の利益を計上。第四四半期の純利益は270万米ドルで前期の510万米ドルと比較して48%下落した。また今年の売上高予測を上昇させた。

### メディア・娯楽・ゲーム



## IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002 年 1 月 19 日から 1 月 25 日の週

- **セガの社長兼 COO が辞任。**マイクロソフトで新たにできた役職に就任する。消費者用販売部門の副社長待遇となる。X ボックスを含めた家庭用娯楽部門を担当する。
- **AOL タイム・ワーナー (AOLTW) は出版部門を売却する意向。**AOLTW の最優先課題は 260 億の負債を軽減すること。メリル・リンチを通じて売却先を探している。4 億米ドルを上回る金額で売却されると見られている。
- **リキッド・オーディオ (LA) はデジタル音楽部門をジュニーバ・メディア (GM) に売却。**GM はアンダーソン・マーチャンダイザーズの関連会社で売却金額は 320 万米ドル。LA 関連の商標も GM に譲渡された。昨年 12 月 LA 取締役会は会社解散に合意した。

IT

- **オラクルは法人顧客に対して業務の広範囲な外部委託を提案。**1999 年以来オラクルは、オラクル・ソフトウェアの監視、管理、維持をオラクルに委託するよう法人顧客に提案してきた。

## 欧州

通信

- **ケーブル&ワイヤレス (C&W) は新しい CEO を探している。**現在の CEO は新 CEO が特定され次第辞任する。C&W は 1 月初めに会長を指名し、CEO の職務見直しをさせていた。
- **ボーダフォンはボーダフォン・スペインの 100%株式を保有する予定。**スペインの建築会社アシオナがプット・オプションの行使をしたため。ボーダフォンは 6.2%株式を 20 億 2000 万ユーロの現金で購入する。

ソフトウェア

- **マイクロソフトは欧州での懸念を解決するために詳細な提案を提出する模様。**独占的であるとされる会社の動きについての提案。会社側では音楽ソフトウェアとサーバーについて立場を濫用しているという欧州側の非難に応える予定。

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

## その他の経済指標

為替レート						
通貨	単位	現在(2003年1月24日)の為替レート	1週間前からの騰落率%	昨年年初来騰落率%	年初来騰落率%	過去1年間騰落率%
日本円	円/米ドル	117.8200	0.0%	-10.5%	0.8%	14.1%
香港ドル	香港ドル/ 米ドル	7.7989	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
中国元	中国元/ 米ドル	8.2773	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
シンガポール ドル	シンガポール ドル/ 米ドル	1.7246	0.5%	-6.6%	0.6%	6.3%
韓国ウォン	ウォン/ 米ドル	1166.5000	0.6%	-11.2%	1.6%	13.8%
台湾ドル(NT ドル)	台湾ドル/ 米ドル	34.5280	-0.2%	-1.3%	0.3%	1.3%
オーストラリア・ ドル	米ドル/オース トラリアドル	0.5917	-0.1%	16.1%	5.4%	14.5%
ニュージーラ ンド・ドル	米ドル/ニュー ジーランド・ド ル	0.5499	-0.4%	32.1%	4.9%	29.5%
フィリピン・ ペソ	フィリピン。ペ ソ/米ドル	53.5700	0.1%	3.7%	0.1%	-4.2%
ユーロ	米ドル/ ユーロ	1.0827	1.4%	21.7%	3.2%	25.2%
英国ポンド	米ドル/ ポンド	1.6333	1.3%	12.4%	1.4%	16.0%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2002年1月19日から1月25日の週

固定利付き債の価格及び利回り							
債券	通貨	現在(2003年1月24日)の		一週間前の		4週間前の	
		価格	利回り	価格	利回り	価格	利回り
米国30年債	米ドル	107.8125	4.86%	106.0938	4.97%	107.7188	4.87%
日本国30年債	日本円	117.2140	1.36%	117.6810	1.34%	110.4190	1.66%
香港10年債	香港ドル	122.5547	3.75%	121.6593	3.90%	121.3138	3.98%
中国(2027年10月償還)	米ドル	116.5487	6.18%	114.9360	6.30%	115.6530	6.25%
シンガポール10年債	シンガポ ールドル	115.9230	2.28%	115.4807	2.35%	114.4433	2.51%
韓国10年債	米ドル	122.7380	4.00%	122.1324	4.12%	123.1810	3.97%
オーストラリア15年債	オーストラ リア・ドル	110.5595	5.16%	109.2470	5.32%	110.0190	5.24%
ニュージーランド (2009年7月償還)	ニュージー ランド。ドル	105.9071	5.89%	104.8677	6.08%	104.7923	6.10%
フィリピン20年債	フィリピン・ ペソ	130.0884	13.86%	134.6577	13.36%	128.6248	14.04%
インド20年債	ルピア	147.1970	6.20%	147.5949	6.18%	140.9056	6.68%
英国30年債	ポンド	99.4490	4.28%	97.4452	4.41%	95.5545	4.53%
ドイツ30年債	ユーロ	112.9430	4.66%	110.2848	4.82%	108.9144	4.91%

この文書は情報提供を目的としており投資助言とはみなされませんし、またこの文書で言及されている会社の証券の購入や売却を推奨しているともみなされません。IRG Limited 及びその関係会社はこの文書に記載されている情報の正確性や完全性についていかなる表現もいたしません。